



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Sōkratus Scholastiku Kai Ermeiu Sozomenu Ekklesiastikē Istoria

Socrates <Scholasticus>

Mogvntiae, 1677

Caput VIII. De rebellione Attali, & comite Heracliano. Et quomodo Attalus  
pedibus Honorii postea ad volutus, veniam impetrarit.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-14233**



βασιλέων, ἀδόξα ἡ τῷ βασιλεῖ ἐπὶ τῇ  
τῆ δόξης τῆ ἀξιώματι ὀργισθεὶς ἀλά-  
ειχθη ὡς ὑβρισμῶν, ἀνθροῦν τῆ σάλ-  
πιγγι σημίνας, ἐπὶ τῷ ῥώμῳ ἠλαυνε δει-  
σας ὁ ἰοῦδιος μὴ ὑπονοηθῆ τῷ βασιλεῖ ἀλα-  
είχῃ σπεύδασεν, ἀβελόξεω ἢ περὶ τερὸν πε-  
ριπεσῶν, πρὸς τῆς σωτηρίας τῆ βασιλείας  
αὐτοῦ ὁμοσε, καὶ τὰς ἄλλας ἀρχοντας παρε-  
σκιάσατο, μὴ ποτε εἰρήνην θείαν πρὸς ἀλαρι-  
χον ὁδοῖς μακρῶν ἢ μελαμνηθείς ὁ βάρ-  
βαρος, ἐδήλωσε μηδὲν ἀξιομάτων θείων  
σύμμαχον ἢ παρέξεν ἐαυτὸν ἐπὶ μετρία σί-  
τε δόξῃ, καὶ οἰκιστῆ ὄπων, ἐπὶ πάντων ῥωμαίοις  
ἐσπεύδατο μῶν.

**A** Imperatoris mandata recitare eum ius-  
sit. Tum Alaricus ob negatam dignita-  
tem indignatus, perinde ac si contume-  
liā affectus fuisset, illico signo tubæ dato,  
Romam versus contendit. At Jovius  
metuens, ne Imperator ipsum Alarico  
favere suspicaretur; inconsultius adhuc  
quam antea, per salutem Principis &  
ipse juravit, & alios proceres jurare com-  
pulsit, nunquam se cum Alarico pacem  
facturos. Barbarus vero non ita multo  
post pœnitentiâ ductus, scripsit sibi ni-  
hil opus esse dignitatibus. Cæterum  
se Romanis socium fore, dummodo mo-  
dicum ipsi frumentum præberetur, &  
loca ad habitandum, quæ Romanis  
haudquaquam magni momenti esse vi-  
derentur.

Κεφ. η'.

CAPUT VIII.

Περὶ τῆς ἀπεστασίας ἀττάλου, καὶ τῆς στρατηγίας Ἡρακλιανῶν, ἢ  
ὡς ὕψιστον προσπεσῶν ἐναρτίω συγγνώμῃ ἐτύχη.

*De rebellione Attali, & comite Heracliano.  
Et quomodo Attalus pedibus Honorii post-  
ea advolutus, veniam impetravit.*

**E**πεὶ ὁ δὲ ἀπέτυχεν περὶ τὰς πρὸς ἐδου-  
σάμεν διὰ τινῶν ἐπισκόπων, ἐλθὼν εἰς  
ῥώμην, ἐπολιόρηκε τὴν πόλιν, καὶ ὅς ἐνός μί-  
ρες τὸν πόρον ἐλθὼν, βιάσθη ῥωμαίους βα-  
σιλέα ὑψηλοῦς τὸν ἀττάλον, ὑπαρχοῦντα  
ἕτερον πόλεως ῥωμαίων ἢ περὶ ἡθέρων  
ἐπὶ τὰς ἄλλας ἀρχάς, χερσὸν εἶτα ἀλαριχος  
ἐρατήγος ἐκαλέσας δυνάμεως, ἀδελφῶν  
ἢ ὁ τ' ἀνδ' γαμειῆς ἀδελφὸς, ἠγεμῶν ἰωνί-  
πείων δομεσίων καλεμένων, συγκαλέσας ἢ  
τὴν γενομένην ἀπὸ τῶν λόγων διήλθε μακρὸν  
καὶ λαμπρῶς μάλα πεπονημένον, ὑπὸ γέ-  
μῳ τῆς ἀπάτηρα τῆ συγκλήτω φυλάξιν, καὶ  
τὴν αἰγυπτιὸν ἐπάσαν τὴν πρὸς ἐὼ ἀρχομέ-  
την, ὑπὸ ἡκούσιν ἰαλοῖς ποιῆσαι, καὶ ὁ μὴ ὄδ' ἀλα-  
ζονδόμενος, ἐδ' εἰς ἐναυτὸν ὀλοκλήρον ἠμελ-  
λε βασιλέως καλεῖσθαι, μάνεσι δὲ τισιν  
ἰπαρχαῖς, ὑπὸ γέμῳ ἀμαχηλὶ τὴν ἀφρι-  
κὴν κατέξεν, ἕτερον ἀρχὴν ἐπέδ' η, μετρίαν  
δύναμιν εἰσηγησάμενος πέμψαις καρχη-  
δόνα ἐπὶ ἀναρῆσαι τῶν ὀφειλῶν δεξιῶν, εἰάν-  
τις ἀξίωσεν αὐτῶν ἐτείαν ἡν, ὃν πρὸς ἐνή-  
σατο τῶν ἀμφ' αὐτὸν βασιλικῶν ἄξεων,  
φάσκοντι χεῖρῶν κόνεσθαι τὸν ἐκδημῶν εἰς  
λίβινον παρ' αὐτῶν τῆ ἀμῶν, ὡς παρὰ ὀφειλῶν  
ἀπεσταλμῶν, γράμματι συνήθη ὁ διά-  
ταγμα καλεῖσθαι, παύσαι τ' ἀρχῆς Ἡρακλιανῶν,

**V**Bi vero missa Episcoporum lega-  
tione, bis repulsam hujus rei passus  
est, Romam reversus, eam iterum oble-  
dit. Et ex una parte capto Portu, Ro-  
manos vi compulsi, ut Attalum qui tum  
Præfectus urbis erat, Imperatorem crea-  
rent. Cumque Romani ad reliquas di-  
gnitates promoti essent, Alaricus Ma-  
gister utriusque militiæ constituitur:  
Ataulfus vero frater uxoris ejus, comes  
domesticorum equitum. Porro Atta-  
lus convocato Senatu, orationem ha-  
buit prolixam, & admodum splendide  
elaboratam: pollicitus se jura patriæ Se-  
natui servaturum, & Ægyptum ac reli-  
quas Orientis Provincias sub Italorum  
ditionem redacturum esse. Et hic qui-  
dem talia magnifice jaçtabat, qui ne  
unius quidem anni spatio Imperatoris  
nomen erat retenturus. Verum indu-  
ctus à quibusdam vatibus, ipsum citra  
pugnam Africa potiturum esse pollicen-  
tibus, nec Alarico credidit, qui modi-  
cam militum manum Carthaginem mit-  
tendam esse suadebat ad perimendos  
Honorii duces, si ipsius Imperio resiste-  
rent; nec Joanni, quem ipse Magistrum  
Officiorum creaverat: qui monebat  
oportere ut Constans, quem ipse in Afri-  
cam mittere decreverat, tanquam ab  
Honorio missus, Epistolâ solenni quam  
vulgo edictum vocant, Heracliano qui



tum comes rei militaris per Africam A erat constitutus, potestatem abroga- ret. Atque id forsitan successisset. Nondum enim Afris quidquam inno- tuerat de Imperio Attali. Porro ubi Constans juxta vatam responsa Cartha- ginem navigasset, Attalus qui usque ad- eo mente captus erat, ut ne dubitare quidem vellet, sed pro certo haberet, Afros sicut ipsi à vatibus prædictum fue- rat, Imperio suo subjectos esse, Raven- nam versus exercitum movit. Postea- quam vero nuntiatum est, illum jam Ariminum pervenisse cum copiis Ro- manorum simul & Barbarorum, con- festim Honorius ad eum tanquam Im- peratorem litteras dedit, misisque le- gatis iis qui in ipsius palatio præcipuas dignitates gerebant, illum Imperii confortem libenter se habere signifi- cavit. Verum Attalus, confortium qui- dem Imperii recusavit: Honorio autem scripsit, ut insulam aut alium quem vel- let locum sibi deligeret, in quo privatus degeret, omni Imperatorio cultu ni- hilominus retento. Dum in eo statu res essent Honorii, ut paratas haberet naves, quibus ad fratris filium naviga- ret, si necessitas coegisset, repente sex numeri, quatuor circiter armatorum millia continentes, ex Orientis partibus Ravennam insperato appulere, quibus ille murorum custodiam commisit, Ita- lorum militum animos ad proditionem propensos reformidans. Interea Hera- cianus occiso Constante, in portibus ac littoribus Africæ custodes appoluit, & mercatorum naves Romam navigare vetuit. Qua de causa cum fames urbem premere cœpisset, Romani legatos ad Attalum misere. Ille quid agendum esset ambicens, Romam rediit, tan- quam ea de re cum Senatu consulturus. Porro cum fames tantopere crevisset, ut cives tritici loco castaneis uterentur, & quosdam humanas carnes comedis- se, suspicio esset: Alaricus quidem suade- bat, ut quingenti Barbari adversus Hera- cianum mitterentur: Senatui vero & Attalo visum est, Africam Barbaris committi non oportere. Cum igitur manifestum esset Deum Imperio Attali adversari, animadvertens Alaricus, frustra se laborare in negotio quod in sua potestate situm non esset, de abolen- do ejus Imperio pacificatur cū Honorio,

τὸν τινικὰ δὲ τῶν ἐν ἀφρικῇ στρατιῶν ὀπι- τετραμμένων τὴν ἡγεμονίαν ἴσως εἴ τις καὶ τὸ πρῶτον ἔπειθεν ἔπειθε δὲ ἄλλα ἐργασί- τοῖς ἐν λιδύῃ (α) καὶ ἀττάλον· ἐπειδὴ κῶνας τὸ τοῖς μάνεσι δόξαν, ἐπλευσεν εἰς κα- χηδόνα, ἀττάλον δὲ ὅτι τὸ πρῶτον ἐβλάθη τὸ νῆν, ὡς μὴ ὅτι ἀμφιβάλλῃ ἀξιῶν, ἀλλὰ πε- πείσθαι τὰς ἀφρικὰς ἰσχυρὰς ἔχῃ καὶ τὴν προῆρσην τῶν μάνεων, ἐπιστρατεύει τὴν βασι- νὴν ἀμαδὲ ἠγγέλθη, εἰς ἀείμιον ἀφίχεται μὲν τῆς ῥωμαίων στρατιᾶς καὶ τῶν βαρβάρων, γράφει αὐτὰ ὀνόματι ὡς βασιλεῖ, καὶ περὶ βούλει δια τῶν ἀμφὶ αὐτὸν ὡς μεγίστας ἀ- χῆς λαχόντων, κοινῶν ἀγαπῶν ἔχῃ τὴν βα- σιλείαν ἀττάλον δὲ, τὴν μὴ κοινῶν τὴν κράτες ἀπαρνεῖται· δηλοῖ δὲ οὐ μόνον τὴν ἔπι- τοπον ἐλέει δὲ βεβλήαι, καὶ κατ' αὐτὸν δια- γῆν, πάσης βασιλικῆς θεραπείας ἀξίους ἄνθρω- οὖς εἰς τὸ ὅτι πρὸς ἀλίων τῶν πραγμάτων, ὡς δι- πρεπεῖς αὐτὸν ἔχῃ ναῦς, ἢ εἰ δέήσειεν δι- πλώσει πρὸς τὸν ἀδελφίδην, ἀδοκίμως, ἐν ἑξ ἀριθμοῖς ἀμφὶ τέτρακιχίλιαι στρατιῶται νύκτωρ τῇ ῥαβένῃ πρὸς ἐπλώσειεν ἐκ τῆς ἀναβλήης· οἷς τὴν φυλακὴν τῶν τεχνῶν ἐπι- τρεψέ, δεδωὶς τῶν ἐπιχωρίων στρατιῶται τὸ ἔτοιμον εἰς ἀροδοσίαν· ἐν τῆς ἡρακλῆα- νὸς ἀνελὼν τὸν κῶνας ἀνα, φύλακας ἐπέστη- ἐν τοῖς λιμέσι καὶ ταῖς ἀκταῖς τῆς ἀφρικῆς, καὶ τὰ πλοῖα τῶν ἐμπόρων ἐκώλυσεν εἰς ῥωμὴν ἀνάγειν· λιμὲ δὲ ἐνέειθεν κατὰ αὐτὸν τὰς ῥωμαίους, πρὸς ἐδύοιαι πρὸς τὰ πρὸς ἀττάλον· ὁ δὲ, πρὸς τὸ πρῶτον ἀμνη- νῶν, ἐπανήλθεν εἰς ῥωμὴν, ὡς μὴ τῆς συγ- κλήτης συμβεβηδυσίαι· ἐπικράτησάν τε δὲ τὸ λιμὲ ἐπιτοσῆτον, ὡς κατὰ ἀντι- στα καχεῖται, ἰσχυρὰ δὲ τῆς καὶ ἀνδραπήναν ἀπογύσειται κρείων ἀνα- χῆ μὲν συνεβέβηκε πωλοκοσίας βαρβα- ρος καὶ ἡρακλῆαν ἐπέμπει τῇ συγκλή- τῃ καὶ ἀττάλῳ ἐδοκεῖ, μὴ δεῖν πισυθῆναι βαρβάρους τὴν ἀφρικὴν· ἐπειδὴ δὲ ἄλλοι τὴν θεὸν ἀντιπρῆτῆν τῇ ἀττάλῳ βασιλείᾳ, συν- δὼν ἀλάριχον μάτην πονεῖ ἐπὶ πρῶτον μαλὶ οὐκ ἐν αὐτὰ κειμένη, συλλεῖται πε- εἰ κατὰ ἀλύσειως τὸ αὐτὸ ἀρχῆς πρὸς ἀνάστα- ἰποχρίσιν



